

# ด่วนที่สุด

ที่ พณ ๐๖๐๖/๗๕๙๙



สวค. 460  
วันที่ ๕ ธ.ค. ๕๘  
เวลา 14.30

|                           |
|---------------------------|
| สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี |
| รับที่ ๒๓๔๒๒              |
| วันที่ - ๘ ธ.ค. ๒๕๖๑      |

กระทรวงพาณิชย์

๕๖๓ ถ.นนทบุรี ต.บางกระสอ

อ.เมืองนนทบุรี จ.นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๕ ธันวาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Committee) ไทย-กัมพูชา ครั้งที่ ๕  
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๔๒๘๑๑ ลงวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๘  
สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. บันทึกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (JTC) ไทย-กัมพูชา ครั้งที่ ๕ พร้อมคำแปล  
อย่างไม่เป็นทางการ

๒. ตารางติดตามการดำเนินการตามผลการประชุมฯ
๓. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบในหลักการต่อประเด็นความร่วมมือทางเศรษฐกิจ  
การค้าสำหรับการหารือกับกัมพูชาและมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ ใช้เป็นกรอบการหารือ  
สำหรับการประชุม คณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Committee: JTC) ไทย-กัมพูชา ครั้งที่ ๕ ดัง  
ความละเอียดทราบแล้ว นั้น

กระทรวงพาณิชย์ขอเรียนว่า กระทรวงพาณิชย์ได้เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการร่วม  
ทางการค้า (JTC) ไทย-กัมพูชา ครั้งที่ ๕ ระหว่างวันที่ ๓-๔ ธันวาคม ๒๕๕๘ ณ โรงแรมรอยัล ออร์คิด เซอร่าตัน  
กรุงเทพฯ โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นางอภิรดี ตันตราภรณ์) เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทย และ  
รัฐมนตรีอาวุโสและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์กัมพูชา (นายซุน จันโทรว) เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนกัมพูชา  
ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงพาณิชย์ ได้เห็นชอบให้นำ  
เรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ผลการประชุมที่สำคัญสรุปได้ดังนี้

## ๑. ประเด็นที่เห็นชอบร่วมกัน

เป้าหมายการค้า ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะร่วมมือกันส่งเสริมและผลักดันการเพิ่มมูลค่าการค้า  
ระหว่างกัน โดยจะเสนอให้นายกรัฐมนตรีทั้งสองฝ่ายประกาศการตั้งเป้าหมายการค้า ให้เพิ่มขึ้นเป็นสามเท่าของ  
มูลค่าปัจจุบัน (ในปี ๒๕๕๗ การค้ารวมไทย-กัมพูชามีมูลค่ารวม ๕,๑๑๕.๑๙ ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ) ในปี ๒๕๖๓ ใน  
การประชุมคณะรัฐมนตรีร่วมอย่างไม่เป็นทางการ ไทย-กัมพูชา ครั้งที่ ๒ ในวันที่ ๑๙ ธันวาคม ๒๕๕๘

## ๒. ประเด็นที่จะสนับสนุนการดำเนินการร่วมกันต่อไป

๒.๑ ความร่วมมือด้านการเชื่อมโยง ทั้งสองฝ่ายจะกระตุ้นให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสอง  
ประเทศเร่งเจรจาหาข้อสรุปและลงนามในบทเพิ่มเติมฉบับที่สองของบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการแลกเปลี่ยนสิทธิ  
จราจรในการขนส่งข้ามพรมแดนระหว่างไทยกับกัมพูชาภายใต้กรอบความร่วมมืออนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง เพื่อ  
ขยายโควตาจำนวนใบอนุญาตรถขนส่งสินค้าและผู้โดยสารแบบไม่ประจำทางระหว่างกันจาก ๔๐ คันเป็นไม่เกิน  
๕๐๐ คัน และเร่งเจรจาจัดทำความตกลงทวิภาคีด้านการขนส่งทางถนนระหว่างไทยกับกัมพูชา

๒.๒ ความร่วมมือในการอำนวยความสะดวกด้านการค้าและการลงทุน ทั้งสองฝ่ายจะสนับสนุนการจัดการเยือนของคณะผู้แทนการค้า นักธุรกิจและผู้ประกอบการ และการเข้าร่วมงานแสดงสินค้าระหว่างกัน โดยเฉพาะสนับสนุนการลงทุนของไทยในกัมพูชาที่จะมีการพัฒนาจังหวัดสีหนุวิลล์ให้เป็นเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษ โดยฝ่ายไทยแจ้งว่าไทยมีนโยบาย Thailand + 1 ซึ่งสนับสนุนนักลงทุนของไทยให้ออกไปลงทุนในต่างประเทศ โดยเฉพาะประเทศเพื่อนบ้าน จึงยินดีที่จะสนับสนุนการพัฒนาและเชื่อมโยงการลงทุนในเขตเศรษฐกิจพิเศษระหว่างไทยกับกัมพูชา

นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะหาข้อสรุปในการเจรจาจัดทำความตกลงเพื่อยกเว้นการเก็บภาษีซ้อนระหว่างไทยกับกัมพูชาโดยเร็วที่สุด

๒.๓ ความร่วมมือเพื่อพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษ ทั้งสองฝ่ายจะสนับสนุนการดำเนินงานของคณะทำงานร่วมด้านการพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษระหว่างไทยและกัมพูชา เพื่อหารือแนวทางการดำเนินงานในการเชื่อมโยงเขตเศรษฐกิจพิเศษจังหวัดสระแก้วกับจังหวัดบันเตียเมียนเจย และจังหวัดตราดกับจังหวัดเกาะกง ให้เกิดผลเป็นรูปธรรมโดยเร็ว

๒.๔ ความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะร่วมมือกันในการจัดกิจกรรมการตลาดเพื่อสนับสนุนแนวคิด “สองอาณาจักร หนึ่งจุดหมายปลายทาง” ในการนี้ กัมพูชาแสดงความสนใจในโครงการถนนสายผ้าทอที่ริเริ่มโดยกระทรวงพาณิชย์ ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการทอผ้าพื้นบ้าน เศรษฐกิจชุมชน และการท่องเที่ยวในหลายพื้นที่ของไทย เช่น จังหวัดสุรินทร์ และ จังหวัดบุรีรัมย์ ทั้งสองฝ่ายจึงตกลงที่จะหารือถึงความร่วมมือเพื่อเชื่อมโยงโครงการนี้ระหว่างสองประเทศ

๒.๕ ความร่วมมือในการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะสนับสนุนความร่วมมือเพื่อพัฒนาบุคลากรของกัมพูชาให้เป็นแรงงานที่มีทักษะในสาขาที่กัมพูชาสนใจ เช่น พาณิชยอิเล็กทรอนิกส์ โดยอาจมีความร่วมมือร่วมกับประเทศที่สามด้วย เช่น ญี่ปุ่น ที่ล่าสุดกระทรวงพาณิชย์ของไทยและกระทรวงเศรษฐกิจ การค้าและการลงทุนของญี่ปุ่น ได้มีการลงนามบันทึกความตั้งใจในการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง เมื่อวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

๓. ประเด็นที่จะมีการพิจารณาต่อไป กัมพูชาจะพิจารณาข้อเสนอการจัดทำยุทธศาสตร์การสร้าง ความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจของเมืองหน้าด่านไทยและกัมพูชา รวมทั้งจะพิจารณาข้อเสนอในการจัดตั้ง คณะทำงานร่วมด้านการค้าชายแดนไทย-กัมพูชา เพื่อหารือในรายละเอียดถึงการจัดทำยุทธศาสตร์ดังกล่าวร่วมกัน และจะแจ้งผลให้ฝ่ายไทยทราบภายในไตรมาสแรกของปี ๒๕๕๙

#### ๔. ประเด็นปัญหาที่กัมพูชาหยิบยก

๔.๑ การนำเข้าข้าวโพดเลี้ยงสัตว์ กัมพูชาขอให้ไทยขยายเวลาการนำเข้าข้าวโพดเลี้ยงสัตว์ให้สามารถนำเข้าได้ตลอดทั้งปี ซึ่งไทยได้ชี้แจงว่าไทยได้ผ่อนคลายมาตรการนำเข้ามาโดยตลอด ได้แก่ การอนุญาตให้นำเข้าโดยองค์การคลังสินค้าได้ทั้งปี การขยายระยะเวลาการนำเข้าของภาคเอกชนจากช่วงเดือนมีนาคม – สิงหาคม เป็น เดือนกุมภาพันธ์ – สิงหาคม รวมทั้งอยู่ระหว่างดำเนินการเพื่อยกเลิกการแสดงหนังสือรับรองแสดง การได้สิทธิในการยกเว้นภาษีที่ออกโดยกรมการค้าต่างประเทศ (เอกสาร ต.๒) เพื่ออำนวยความสะดวกการนำเข้า ทั้งนี้ ไทยมีความจำเป็นต้องดูแลเกษตรกรของไทยเช่นกัน

๔.๒ การนำเข้าผ่านสินค้าเกษตร กัมพูชาแสดงความกังวลต่อมาตรการห้ามนำผ่านสินค้าของไทย โดยเฉพาะสินค้าเกษตร ได้แก่ มันสำปะหลัง ผลิตภัณฑ์มันสำปะหลัง และแป้งมันสำปะหลัง ซึ่งไทยแจ้งว่าขณะนี้ ไทยยังไม่ได้ใช้มาตรการห้ามนำผ่านสินค้าใดๆ และรับจะพิจารณาเรื่องนี้ต่อไป

ทั้งนี้ กัมพูชาเห็นชอบจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมฯ ครั้งที่ ๒ ในปี ๒๕๕๙ โดยทั้งสองฝ่ายจะประสานเรื่องกำหนดเวลาและสถานที่กันต่อไป

รายละเอียดบันทึกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้าระหว่างไทยกับกัมพูชา ครั้งที่ ๕ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

#### ข้อสังเกต

๑. ในภาพรวมถือว่าการประชุมประสบผลสำเร็จตามวัตถุประสงค์ และมีบรรยากาศการประชุมที่เป็นมิตร แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์และความร่วมมือทางเศรษฐกิจการค้าที่ดีระหว่างกัน

๒. ความร่วมมือที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะดำเนินการต่อไป เช่น การเยือนของคณะนักธุรกิจ การเชื่อมโยงถนนสายผ้าทอ การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ นับว่าเป็นการสนับสนุนนโยบายการเชื่อมโยงกับประเทศเพื่อนบ้านเพื่อพัฒนาให้เจริญเติบโตไปพร้อมๆ กัน โดยไม่ทิ้งประเทศใดไว้ข้างหลัง อีกทั้งยังมีผลในการสร้างความไว้วางใจและกระชับความสัมพันธ์อันดีระหว่างกันด้วย

๓. กัมพูชา รวมทั้งประเทศเพื่อนบ้านอื่นๆ เช่น สปป.ลาว มีข้อห่วงกังวลมากเกี่ยวกับมาตรการนำเข้าสินค้าเกษตรของไทย การนำเข้าสินค้าผ่านไทย และการทำการเกษตรแบบมีพันธสัญญา โดยได้หยิบยกขึ้นหารือในการประชุมระดับต่างๆ มาอย่างต่อเนื่อง และคาดว่ากัมพูชาจะหยิบยกประเด็นนี้ขึ้นอีกครั้งในการประชุมคณะรัฐมนตรีอย่างไม่เป็นทางการ ไทย-กัมพูชา ครั้งที่ ๒ ดังนั้น กระทรวงพาณิชย์ และหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องควรร่วมกันพิจารณาแนวทางดำเนินการในเรื่องต่างๆ ดังกล่าวโดยด่วน เพื่อรักษาความสัมพันธ์อันดี โดยไม่ให้กระทบกับเกษตรกรและการส่งออกของไทย

#### ข้อพิจารณา

กระทรวงพาณิชย์ขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบและพิจารณามอบหมายให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องดำเนินการตามผลการประชุมฯ เพื่อให้ความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างไทย-กัมพูชา เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและมีประสิทธิผล สนับสนุนการเข้าสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนร่วมกัน โดยกระทรวงพาณิชย์ได้จัดทำตารางติดตามการดำเนินการตามผลการประชุมฯ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ ทั้งนี้ กระทรวงพาณิชย์ได้ทราบเรียนรายงานผลการประชุมฯ ต่อนายกรัฐมนตรีเพื่อทราบด้วยแล้ว และจะติดตามความคืบหน้าในด้านการปฏิบัติตามผลการประชุมฯ ในส่วนที่เกี่ยวข้องทุกเรื่อง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

อภิรักษ์ โกษะโยธิน

(นางอภิรดี ตันตราภรณ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

โทร. ๐๒ ๕๐๗ ๗๔๑๙

โทรสาร ๐๒ ๕๔๗ ๕๖๑๔